

COMUNICACIÓN

# Registro en la oficina de empadronamiento

**NIVEL**

Intermedio (B2)

**NÚMERO**

ES\_B2\_1024X

**IDIOMA**


Español



## Objetivos

- Puedo entender sin problemas cómo cumplimentar un formulario.
- Puedo utilizar de forma exacta las expresiones propias de los trámites burocráticos.



- 
- Buenos días, señor ¿En qué le puedo ayudar?
  - Buenos días. He venido porque debo **registrarme**, ya que voy a **residir** acá un año.
  - Muy bien. Veamos...

- En esta lección, vamos a practicar diálogos útiles en el registro y a conocer algunas expresiones propias de los trámites burocráticos.

# La documentación

**el pasaporte**



Si desea solicitar su NIE, es decir, el Número de Identidad de Extranjero, primero debe traer su **pasaporte**.

**el impreso de inscripción**



Por favor, rellene **el impreso de inscripción** y empezaremos con el trámite.

**el documento de identidad**



Para validar sus datos personales, debe traer su **documento de identidad** y una fotocopia o una fotocopia compulsada.

## la documentación para el empadronamiento

Según una guía de acogida, hay que presentar un documento de identidad, una **prueba de alojamiento**, como las **escrituras de propiedad** o el **contrato de alquiler**, y la **solicitud de empadronamiento**.



¿Qué son estos documentos? ¿Para qué sirven?



# Formulario de solicitud

Ya tenemos toda la documentación, pero aún queda cumplimentar el formulario de solicitud. **Cumplimenta** el formulario (puedes inventar los datos).

## Datos del solicitante

Apellidos, Nombre:	Nacionalidad:
Fecha de nacimiento:	

## Dirección a empadronar:

Calle:	Provincia:
Número:	Comunidad Autónoma:
Código Postal:	

## Causa de la inscripción:


## Nivel de estudios terminados:






# ¿Dudas?

**¿Qué dudas te surgen al  
cumplimentar la solicitud? Dialoga  
con tus compañeros y compañeras,  
o con el profesor o la profesora.**

¿Qué ocurre si  
tienes solo un  
apellido?

¿A qué equivale mi  
nivel de estudios en  
español?

¿Qué causas de la  
inscripción son  
válidas?





¡Me tienen de un lado a otro con tanto **papeleo**!



El **papeleo** es una palabra **informal** para hablar de los trámites burocráticos.





# Vocabulario burocrático

**Elige** una palabra. ¿Sabrías explicarla? **Escribe una frase** con ella en el chat.

el ayuntamiento



el comprobante de domicilio



el funcionario  
la funcionaria



la vivienda anterior



la burocracia

el papeleo



la validez



el permiso de residencia



la petición





# ¿Para qué vas a la oficina de empadronamiento?

Lee las expresiones. **Elige** una y **escribe una frase** en el chat.

empadronarse

registrarse

borrarse del registro

estar en vigor

ser válido hasta

caducar

anular





# Recapitulemos

**Vamos a revisar cuál es el procedimiento para empadronarse en una localidad.**



**1. Documentación necesaria y conocer el lugar.**

**2. Ir al lugar indicado y pedir número.**

**3. Explicar el motivo de la visita y realizar el trámite.**



# Llegar a un nuevo lugar

Acabas de llegar a la ciudad y no sabes por dónde empezar. ¿Cómo te informas tú?

Preguntar a  
los y las  
habitantes

Llamar por  
teléfono

Visitar páginas  
de Internet

Acudir a oficinas  
de asesoramiento  
o ayuntamientos



**Toma una foto** de esta  
actividad **antes** de entrar  
en la *breakout room*.

# Juego de rol: En la oficina de empadronamiento

Vas a empadronarte en la oficina de empadronamiento. Tu compañero/a trabaja allí.



Estudiante 1

*Buenas tardes, ¿en qué puedo ayudarle?*

*Buenas tardes, me he mudado a ... y vengo a empadronarme.*



Estudiante 2



Llegas a la oficina con tu documentación y hablas con el/la recepcionista (tu compañero/a).

**Explica** el motivo de tu visita y **pide número**.

¡Es tu turno! **Dirígete** al funcionario o funcionaria (tu compañero/a).

- Saluda
- Explica el motivo de tu visita
- Comprueba que no haya malentendidos.
- Despídete

¡Esto ha sido un simulacro!

**Piensa** dónde has tenido problemas, **comenta** dónde crees que necesitas más estructuras, **analiza** cómo ha ido la conversación con tu profesor/a.





# Fin de la lección

Expresión

***pisar tierra firme***

**Significado:** Regresar a un lugar seguro o familiar después de un viaje emocionante.

**Ejemplo:** *Después de un proceso interminable, por fin pisé tierra firme y pude establecerme en mi nuevo hogar.*



# Práctica adicional



# Un cambio de papel

**Imagina** que eres el funcionario o la funcionaria y **ayuda o asesora** a tu profesor/a o compañero/a sobre la documentación, los pasos y el trámite en sí.





# Tu experiencia es valiosa

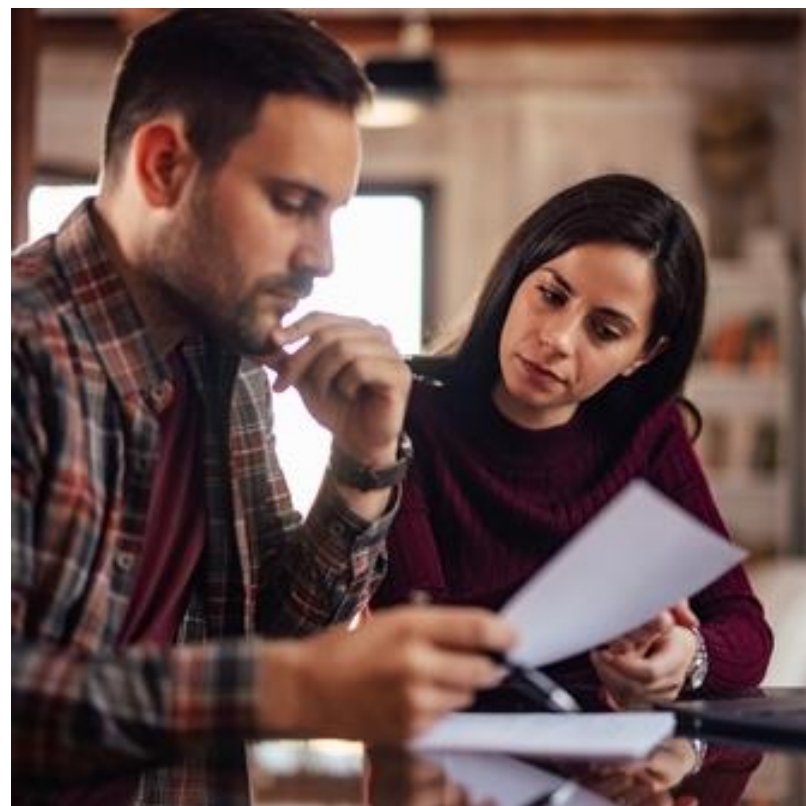
Estás con un compañero o una compañera recién llegado y te ha pedido que le **cuentes** cómo hiciste todos los trámites. **Recuerda** usar verbos en pasado.

La tarjeta de  
identidad de  
extranjero

El empadro-  
namiento

El seguro

El número de  
identidad de  
extranjero

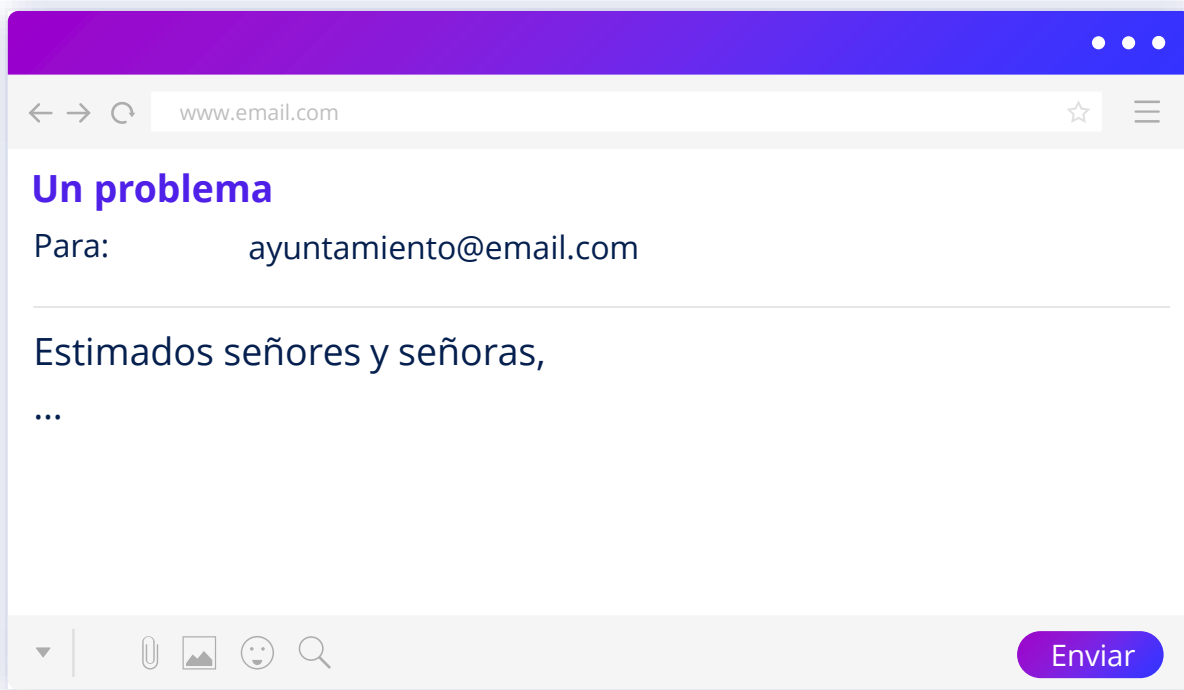




# No siempre va todo bien

A veces, aunque llevas todo lo que necesitas o eso crees, no puedes acabar el trámite y debes volver otro día.

Hay muchas razones: falta un documento, tienes el documento erróneo, hay un malentendido, etc. Escribe un correo al Ayuntamiento sobre algún problema y pide ayuda. Recuerda que debe ser formal.





# Soluciones

*Todas las actividades son de respuesta libre.*





# Resumen

## La documentación:

- el documento de identidad; el impreso de inscripción; el pasaporte; el comprobante de domicilio; el permiso de residencia
- la prueba de alojamiento

## Los trámites:

- el ayuntamiento; el/la funcionario/a
- empadronarse; registrarse; borrarse del registro; caducar; anular
- estar en vigor; ser válido hasta



# Vocabulario

la petición

el ayuntamiento

empadronarse

el impreso de inscripción

el funcionario, la funcionaria

la documentación

el papeleo

el pasaporte

el documento de identidad

registrarse

el permiso de residencia

borrarse del registro

el comprobante de domicilio

la vivienda anterior

la validez

el vigor

ser válido hasta

anular

caducar

el empadronamiento



## Notas

